SONY

4-140-273-**62**(1)

Digital Still Camera
Cámara fotografía digital

DSC-W210/W215/W220/W230

Instruction Manual ..... GB

Manual de instrucciones ..... ES

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

Antes de operar la unidad, lea este manual atentamente, y guárdelo para futuras referencias.

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot Handbook” (PDF) and “Cyber-shot Step-up Guide” on the CD-ROM (supplied) using a computer.
Para tener más información sobre las operaciones avanzadas, consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” (PDF) y la “Guía avanzada de Cyber-shot” del CD-ROM (suministrado) utilizando un ordenador.

MEMORY STICK ™ InfoLITHIUM ™ G TYPE

© 2009 Sony Corporation

Cyber-shot

English

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-W210/W215/W220/W230

Serial No. _____

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

CAUTION

Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

Battery charger

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

For Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Battery pack

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

GB

For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.
This product has received UL Listing.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Center
1-800-222-SONY (7669)
The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model No.: DSC-W230
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model No.: DSC-W220
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model No.: DSC-W210, DSC-W215
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an ⓐ or ⓑ mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

Table of contents

Notes on using the camera 8

Getting started 9

Checking the accessories supplied 9

1 Preparing the battery pack 10

2 Inserting the battery pack/a “Memory Stick Duo” media (sold separately) 11

3 Turning the camera on/setting the clock 13

Shooting images easily 14

Mode dial/Zoom/Flash/Macro/Self-timer/Display 15

Detecting smiles and shooting automatically (Smile Shutter) 17

Detecting the shooting conditions (Scene Recognition) 18

Viewing/deleting images 19

Learning the various functions – HOME/Menu 22

Using the HOME screen 22

HOME items 23

Using menu items 24

Menu items 25

Enjoying your computer 27

Supported Operating Systems for USB connection and application software (supplied) 27

Viewing “Cyber-shot Handbook” 27

Indicators on the screen 28

Battery life and memory capacity 30

Battery life and number of images you can record/view 30

Number of still images and recordable time of movies 31

Troubleshooting 32

Battery pack and power 32

Shooting still images/movies 33

Viewing images 34

Precautions 35

Specifications 36

GB

Notes on using the camera

Internal memory and “Memory Stick Duo” media back up

Do not turn off the camera, remove the battery pack, or remove the “Memory Stick Duo” media while the access lamp is lit. Otherwise, the internal memory data or “Memory Stick Duo” media may be damaged. Be sure to make a backup copy to protect your data.

Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof. Read “Precautions” (page 35) before operating the camera.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- Do not use the camera near a location that generates strong radio waves or emits radiation. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- Using the camera in sandy or dusty locations may cause malfunctions.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera (page 35).
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.
- Clean the flash surface before use. The heat of flash emission may cause dirt on the flash surface to become discolored or to stick to the flash surface, resulting in insufficient light emission.

Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.
- When the battery level becomes low, the lens might stop moving. Insert a charged battery pack and turn on the camera again.

On image data compatibility

- The camera conforms with DCF (Design rule for Camera File system) universal standard established by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony does not guarantee that the camera will play back images recorded or edited with other equipment, or that other equipment will play back images recorded with the camera.

On the overheat protection

The power may go off automatically to protect the camera depending on the temperature of the unit or the battery pack. In this case, the message appears on the screen before the power goes off.

Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

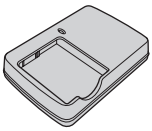
No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

Getting started

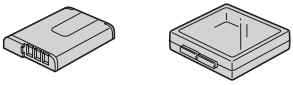
Checking the accessories supplied

- Battery charger BC-CSGD/BC-CSGE (1)

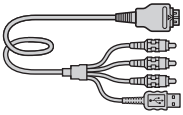


- Power cord (mains lead) (1)
  (not supplied in the USA and Canada)

- Rechargeable battery pack NP-BG1 (1)/
  Battery case (1)

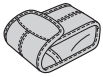


- USB, A/V cable for multi-use terminal (1)



- Wrist strap (1)

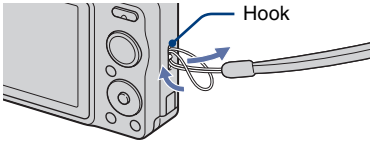
- Soft carrying case (1) (DSC-W215 only)



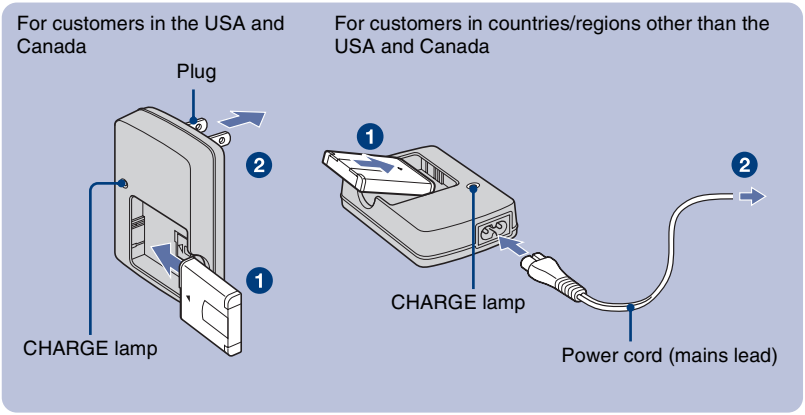
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot Handbook”
  - “Cyber-shot Step-up Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)

GB

The camera is supplied with a wrist strap.
Attach the strap and place your hand through the loop to prevent the camera from damage by being dropped.



1 Preparing the battery pack



1 Insert the battery pack into the battery charger.

2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

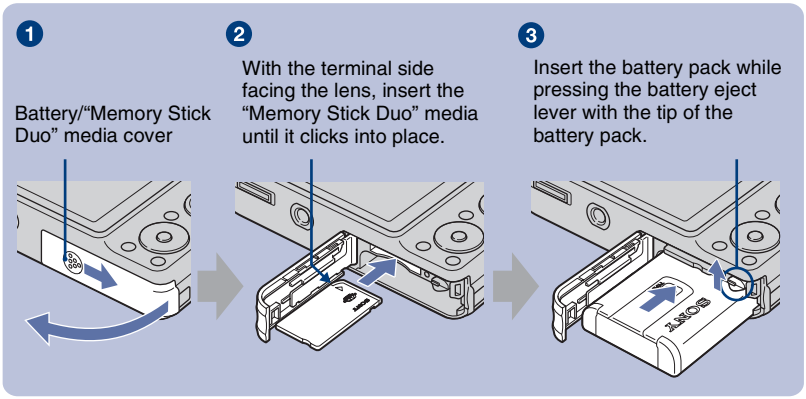
The CHARGE lamp lights up, and charging starts.
When the CHARGE lamp turns off, charging is finished (Normal charge).
If you continue charging the battery pack for about one more hour (until it is fully charged), the charge will last slightly longer.

Charging time

Full charge time	Normal charge time
Approx. 330 min.	Approx. 270 min.

- The table above shows the time required to charge a fully depleted battery pack at a temperature of 25°C (77°F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- See page 30 for the battery life and the number of images that can be recorded.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.

2 Inserting the battery pack/a “Memory Stick Duo” media (sold separately)


1
Battery/“Memory Stick Duo” media cover
2
With the terminal side facing the lens, insert the “Memory Stick Duo” media until it clicks into place.
3
Insert the battery pack while pressing the battery eject lever with the tip of the battery pack.

GB

1 Open the battery/“Memory Stick Duo” media cover.

2 Insert the “Memory Stick Duo” media (sold separately).

3 Insert the battery pack.

4 Close the battery/“Memory Stick Duo” media cover.

When there is no “Memory Stick Duo” media inserted

The camera records/plays back images using the internal memory (approx. 15 MB).

To check the remaining battery charge

Press ON/OFF (Power) button to turn on and check the remaining battery charge on the LCD screen.

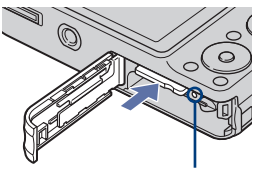
Remaining charge indicator					
Status	Sufficient power remaining	Battery almost fully charged	Battery half full	Battery low, recording/ playback will stop soon.	Change the battery with fully charged one, or charge the battery. (The warning indicator flashes.)

- If you use the NP-FG1 battery pack (sold separately), the minutes also appear after the battery remaining indicator (60 Min).
- It takes about one minute until the correct remaining charge indicator appears.
- The remaining charge indicator may not be correct depending on conditions of use and circumstances.
- Battery capacity decreases over time and through repeated use. When the operating time per charge decreases markedly, the battery pack needs to be replaced. Purchase a new battery pack.

To remove the battery pack/“Memory Stick Duo” media

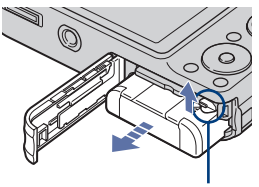
Open the battery/“Memory Stick Duo” media cover.

“Memory Stick Duo” media



Make sure that **the access lamp** is not lit, then push the “Memory Stick Duo” media in once.

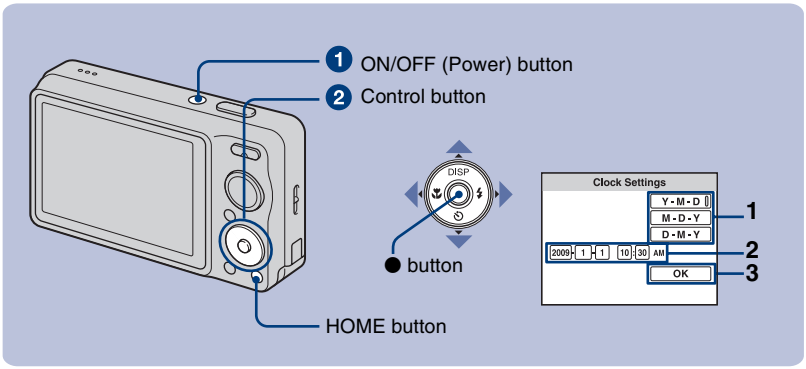
Battery pack



Slide **the battery eject lever**. Be sure not to drop the battery pack.

• Never remove the battery pack/“Memory Stick Duo” media when the access lamp is lit. This may cause damage to data in the “Memory Stick Duo” media/internal memory.

3 Turning the camera on/setting the clock



GB

1 Press ON/OFF (Power) button.

2 Set the clock with the control button.

1 Select the date display format with ▲/▼, then press ●.
2 Select each item with ◀/▶ and set the numeric value with ▲/▼, then press ●.
3 Select [OK], then press ●.

- The camera does not have a feature for superimposing dates on images. By using “PMB” in the CD-ROM (supplied), you can print or save images with the date.
- Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.

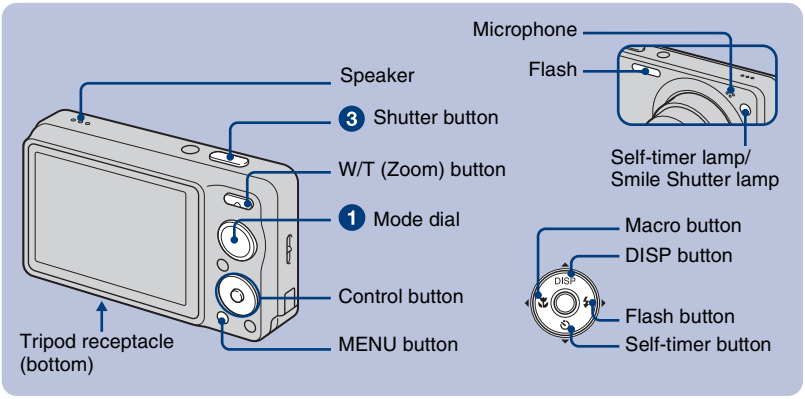
To change the date and time

Press HOME, and select [Clock Settings] in (Settings) (pages 22, 23).

Notes on when the power is turned on

- Once the battery pack is inserted in the camera, it may take time before operation becomes possible.
- If the camera is running on battery power and you do not operate the camera for about three minutes, the camera turns off automatically to prevent wearing down the battery pack (Auto power-off function).

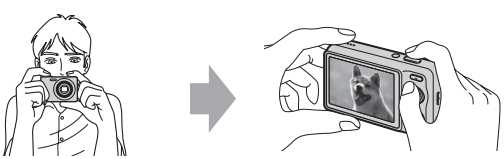
Shooting images easily



1 Select the desired function on the mode dial.

When shooting still images (Auto Adjustment mode): Select .
When shooting movies: Select .

2 Hold the camera, with your elbows pressed against your body to steady it.

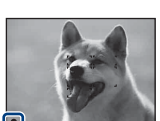


Position the subject in the center of the focus frame. Do not cover the speaker with your finger.

3 Shoot with the shutter button.

When shooting still images:

1 Press and hold the shutter button halfway down to focus.
The ● (AE/AF lock) indicator (green) flashes, a beep sounds, the indicator stops flashing and remains lit.
2 Press the shutter button fully down.


AE/AF lock indicator

When shooting movies:

Press the shutter button fully down.
To stop recording, press the shutter button fully down again.

• The shortest shooting distance is approx. 4 cm (1 5/8 inches) (W)/50 cm (1 feet 7 3/4 inches) (T) (from the lens).

Mode dial/Zoom/Flash/Macro/Self-timer/Display

Using the mode dial

Auto Adjustment

Allows you to shoot with the settings adjusted automatically.

EASY Easy Shooting

Allows easy shooting with easy-to-see indicators.

Smile Shutter

When the camera detects a smile, the shutter is released automatically (page 17).

ISO High Sensitivity (DSC-W220/W230 only)

Shoots images without a flash even in low lighting.

SteadyShot (DSC-W210/W215 only)

Shoots images clearly, reducing blur.

Soft Snap

Shoots images with a softer atmosphere for portraits of people, flowers, etc.

Landscape

Shoots with the focus on a distant subject.

Twilight Portrait

Shoots sharp images of people in a dark place without losing the nighttime atmosphere.

SCN* Scene Selection

Selects a setting from the Scene Selection menu.

Movie Mode

Allows you to record movies with audio.

P Program Auto

Allows you to shoot with the exposure adjusted automatically (both the shutter speed and the aperture value). You can adjust other settings using the menu.

* Scene Selection in SCN mode

Press MENU and select a setting (page 24).

ISO High Sensitivity (DSC-W210/W215 only)

Shoots images without a flash even in low lighting.

Twilight

Shoots night scenes without losing the nighttime atmosphere.

Gourmet

Shifts to Macro mode, allowing you to shoot food arrangements in delicious color.

Beach

Shoots seaside or lakeside scenes with the blueness of the water captured more vividly.

Snow

Shoots snow scenes in white more clearly.

Fireworks

Shoots fireworks in all their splendor.

Underwater

Shoots underwater in natural colors when the water-proof case is attached.

GB

W/T Using the zoom

Press T to zoom, press W to return the zoom.

Flash (Selecting a flash mode for still images)

Press ▶ (⚡) on the control button repeatedly until the desired mode is selected.

⚡AUTO: Flash Auto

Flashes when there is insufficient light or backlight (default setting)

⚡: Flash forced on

⚡SL: Slow synchro (Flash forced on)

The shutter speed is slow in a dark place to clearly shoot the background that is out of flash light.

⊘: Flash forced off

- You cannot use ⚡ (Flash forced on) or ⚡SL (Slow synchro) when [Scene Recognition] is set to [Auto] or [Advanced].
- Even with flash on, the flash may not operate during burst.

Macro (Shooting close-up)

Press ◀ (🌷) on the control button repeatedly until the desired mode is selected.

🌷AUTO: Auto

The camera adjusts the focus automatically from distant subjects to close-up.
Normally, put the camera in this mode.

🌷: Macro On

The camera adjusts the focus with priority on close-up subjects. Set Macro on when shooting close subjects.

Using the self-timer

Press ▼ (⏲) on the control button repeatedly until the desired mode is selected.

⏲OFF: Not using the self-timer

⏲10: Setting the 10-second delay self-timer

Use this setting if you want to include yourself in the image.

⏲2: Setting the 2-second delay self-timer

This is to prevent blurring due to unsteadiness when the shutter button is pressed.

When you press the shutter button, the self-timer lamp flashes and a beep sounds until the shutter operates.
To cancel, press ▼ (⏲) again.

DISP Changing the screen display

Press ▲ (DISP) on the control button.
Each time you press ▲ (DISP), the display and brightness changes as follows:

Indicators on
↓
Indicators on*
↓
Histogram on*
↓
Indicators off*

* The LCD Backlight brightens.

Detecting smiles and shooting automatically (Smile Shutter)

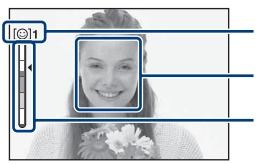
When the camera detects a smile, the shutter is released automatically.

1 Select ☺ (Smile Shutter) mode on the mode dial.

2 Aim the camera at the subject and press the shutter button halfway down to focus.

3 Press the shutter button all the way down to set Smile Detection mode.

The Smile Shutter enters standby.



4 Wait detecting a smile.

When the smile level exceeds the ◀ point on the indicator, the camera records up to six images. Press the shutter button all the way down again to exit the Smile Shutter mode.

- Shooting using the Smile Shutter ends automatically when either the “Memory Stick Duo” media or internal memory becomes full or when six images have been recorded.
- Smiles may not be detected correctly depending on the conditions.

Hints for better capturing of smiles

① Do not cover the eyes with the bangs.
② Try to orient the face in front of the camera and be as level as possible. The detection rate is higher when the eyes are narrowed.
③ Give a clear smile with an open mouth. The smile is easier to detect when the teeth are showing.

GB

Detecting the shooting conditions (Scene Recognition)

The camera automatically detects the shooting conditions, and then takes the shot.

1 Select (Auto Adjustment) mode on the mode dial.

2 Press MENU button (pages 24, 25).

3 Select iSCN (Scene Recognition) with ▲/▼ on the control button.

4 Select the desired setting, then press ●.

iSCN OFF : Off (Default setting)
Does not use Scene Recognition.

iSCN : Auto
When the camera recognizes the scene, it switches to the optimal settings and shoots the image.

iSCN+ : Advanced
The camera shoots one image without using the scene recognition function and another image using scene recognition. (A total of two shots)

- Scene recognition does not function in the following situations:
  - During burst shooting
  - When using Digital Zoom

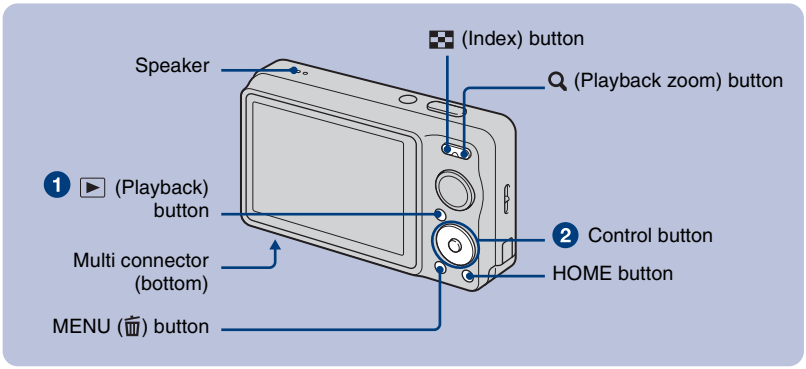
When the camera recognizes the scene

Setting value icon
Scene Recognition icon

When the camera recognizes the scene, (Twilight), (Twilight Portrait), (Twilight using a tripod) (DSC-W220/W230 only), (Backlight), (Backlight Portrait) appears.

When the camera does not recognize the scene, the image is shot as Scene Recognition [Off].

Viewing/deleting images



GB

1 Press ▶ (Playback).

If you press ▶ when the camera is powered off, the camera is turned on automatically and set to playback mode. To switch to the shooting mode, press ▶ again.

2 Select an image with ◀/▶ on the control button.

Movie:

Press ● to play back a movie. (Press ● again to stop playback.)
Press ▶ to fast forward, ◀ to rewind. (Press ● to return to normal playback.)
Press ▼ to display the volume control screen, then press ◀/▶ to adjust the volume.

🗑 To delete images

1 Display the image you want to delete, then press MENU (🗑).
2 Select 🗑 [Delete] with ▲/▼ and select [This Image] with ◀/▶, then press ●.
3 Select [OK] with ▲, then press ●.

🔍 To view an enlarged image (playback zoom)

Press 🔍 (T) while displaying a still image.
To return the zoom, press W.
Adjust the position with ▲/▼/◀/▶.
To cancel the playback zoom, press ●.

Shows the displayed area of the whole image

To view an index screen

Press (Index) while a single image is displayed.
Then, select an image with ▲/▼/◀/▶.
To return to the single image screen, press ●.

• Each time you press (Index), the number of images on the index screen increases.

To delete images in index mode

1 Press MENU while the index screen is displayed.
2 Select (Delete) with ▲/▼ and select [Multiple Images] with ◀/▶, then press ●.
3 Select the image you want to delete with ▲/▼/◀/▶, then press ●.

The ✓ mark is checked in the checkbox of the image.
To cancel a selection, select an image you have selected for deletion, then press ● again.

4 Press MENU and select [OK] with ▲, then press ●.

• To delete all the images in a folder, select [All In This Folder], then press ● in step 2.

To play back a series of images with effects and music (Slideshow)

1 Press MENU button.
2 Select (Slideshow) with ▲/▼ on the control button, then press ●.

The Setup screen appears.

3 Select [OK], then press ●.

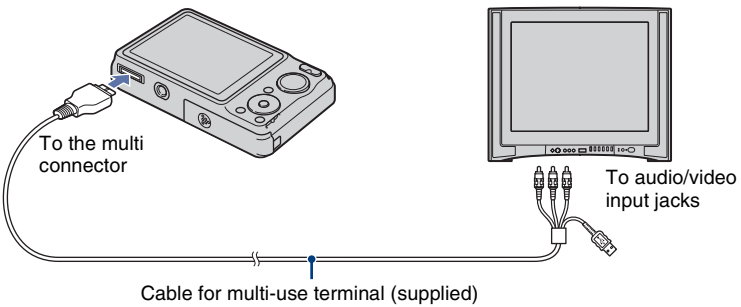
The slideshow starts.

The music will change together with the [Effects]. You can also transfer and change the music to your desired music.
To transfer and change the music, take the following steps.

① Install the software included in the CD-ROM (supplied) to your computer.
② Press HOME button. Then select [Music Tool] → [Download Music] in [Slideshow] (pages 22, 23).
③ Connect the camera and a computer with cable for multi-use terminal.
④ Start up “Music Transfer” installed to your computer and change the music.
For details on changing the music, refer to Help in “Music Transfer”.

To view images on TV

Connect the camera to the TV with the cable for multi-use terminal (supplied).



To view on HD (High Definition) TV, an HD Output Adaptor Cable (sold separately) is needed.

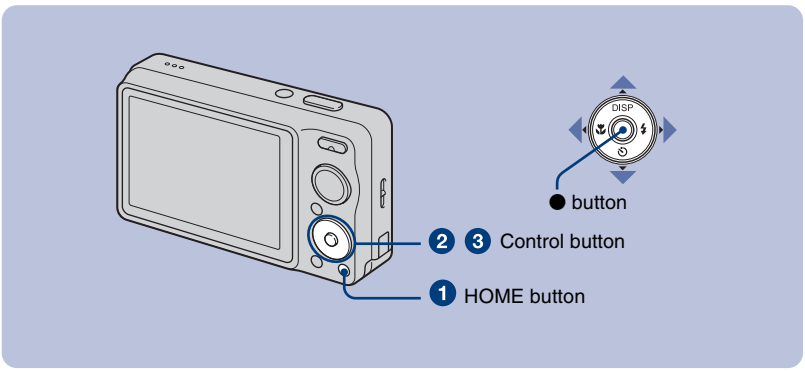
- If you set the image size to [16:9], you can record images in the size that fills the entire screen of the HD TV.
- You cannot view movies output in [HD(1080i)] signal format. Set [COMPONENT] to [SD] when shooting movies.
- Use a Type2b-compliant HD Output Adaptor Cable.

GB

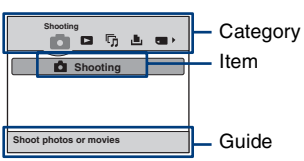
Learning the various functions – HOME/Menu

Using the HOME screen

The HOME screen is the gateway screen for all the functions of the camera, and can be called up regardless of the mode setting (shooting/viewing).



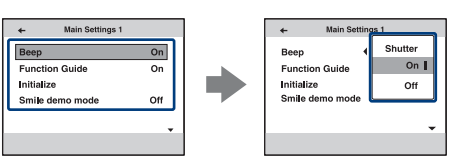
1 Press HOME to display the HOME screen.



2 Select a category with ◄/► on the control button.

3 Select an item with ▲/▼, then press ●.

When you select the (Manage Memory) or (Settings) category



1 Select the desired setting with ▲/▼, then press ●.
- HOME screen is displayed by pressing ◄.

2 Select a setting with ▲/▼, then press ●.
- The camera is set to the shooting or viewing mode by pressing HOME again.

For details on the operation ☞ page 22

HOME items

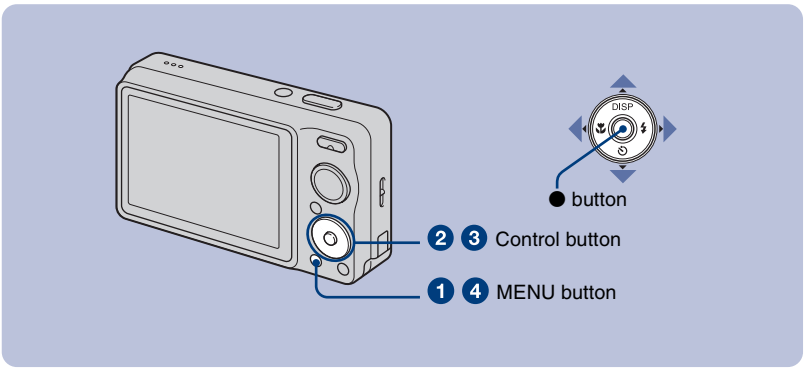
Pressing HOME displays the following items. Only the available items are displayed on the screen. Details on the items are displayed on the screen by the guide.

Categories	Items	
Shooting	Shooting	
View Images	Single Image	
	Image Index	
Slideshow	Slideshow	
	Music Tool	
	Download Music	Format Music
Print	Print	
Manage Memory	Memory Tool	
	Memory Stick Tool	
	Format	Create REC.Folder
	Change REC.Folder	Copy
	Internal Memory Tool	
	Format	
Settings	Main Settings	
	Main Settings 1	
	Beep	Function Guide
	Initialize	Smile demo mode
	Main Settings 2	
	USB Connect	COMPONENT
	Video Out	Wide Zoom Display
	Shooting Settings	
	Shooting Settings 1	
	AF Illuminator	Grid Line
	AF Mode	Digital Zoom
	Conversion Lens	
	Shooting Settings 2	
	Auto Orientation*	Auto Review
	Clock Settings	
	Language Setting	

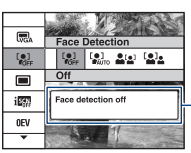
* DSC-W220/W230 only.

GB

Using menu items



1 Press MENU to display the menu.



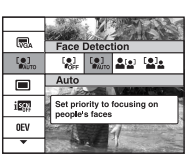
Function Guide

- The menu will be displayed only during shooting and playback mode.
- Different items will become visible depending on the selected mode.

2 Select a desired menu item with ▲/▼ on the control button.

- If the desired item is hidden, keep pressing ▲/▼ until the item appears on the screen.

3 Select a setting with ◄/►.



- If the desired item is hidden, keep pressing ◄/► until the item appears on the screen.
- Select an item in playback mode, and press ●.

4 Press MENU to turn off the menu.

For details on the operation ☞ page 24

Menu items

The available menu items vary depending on the mode setting (shooting/viewing), and the mode dial position in the shooting mode. Only the available items are displayed on the screen.

Shooting menu

Scene Selection	Selects the settings pre-adjusted to match various scene conditions.
Image Size	Selects the image size.
Flash	Selects the flash setting in Easy Shooting mode.
Face Detection	Selects the priority subject for adjusting the focus when using face detection.
Smile Detection	Selects the priority subject for the Smile Shutter function.
Smile Detection Sensitivity	Sets the level of sensitivity to detect smile.
REC Mode	Selects the continuous shooting method.
Scene Recognition	Automatically detects the shooting conditions such as backlight and Twilight and then takes the shot.
EV	Adjusts Exposure.
ISO	Selects a luminous sensitivity.
Metering Mode	Selects the metering mode.
Focus	Changes the focus method.
White Balance	Adjusts the color tones.
Underwater White Balance	Adjusts the color tones underwater.
Flash Level	Adjusts the amount of flash light.
Red Eye Reduction	Sets to reduce the red-eye phenomenon.
DRO	Optimizes the brightness and contrast.
Color Mode	Changes the vividness of the image or adds special effects.
SteadyShot (DSC-W220/W230 only)	Selects the anti-blur mode.
Shooting Settings	Selects the shooting settings.

GB

For details on the operation ☞ page 24

Viewing menu

(Delete)	Deletes images.
(Slideshow)	Plays back a series of images with effects and music.
(Retouch)	Retouches still images.
(Multi-Purpose Resize)	Changes the image size according to usage.
(Protect)	Prevents accidental erasure.
DPOF	Adds a Print order mark on image that you want to print out.
(Print)	Prints images using a PictBridge compliant printer.
(Rotate)	Rotates a still image.
(Select Folder)	Selects the folder for viewing images.

Enjoying your computer

You can view images shot with the camera on a computer. By using the software in the CD-ROM (supplied), you can enjoy still images and movies from the camera more than ever. For details, refer to “Cyber-shot Handbook” in the CD-ROM (supplied).

Supported Operating Systems for USB connection and application software (supplied)

	For Windows users	For Macintosh users
USB connection	Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP*1 SP3/Windows Vista*2 SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 to v10.5)
Application software “PMB”	Microsoft Windows XP*1 SP3/ Windows Vista*2 SP1	not compatible

*1 64-bit editions are not supported.
*2 Starter (Edition) is not supported.

- Your computer must be pre-installed with an OS listed above. OS upgrades are not supported.
- If your OS does not support USB connections, copy images by inserting the “Memory Stick Duo” media into the “Memory Stick” media slot on your computer, or use a commercially available “Memory Stick” media Reader/Writer.
- For further details on the operating environment of “PMB” Cyber-shot application software, refer to “Cyber-shot Handbook”.

GB

Viewing “Cyber-shot Handbook”

“Cyber-shot Handbook” in the CD-ROM (supplied) explains how to use the camera in detail. Adobe Reader is required to view it.

For Windows users

1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
The installation menu screen appears.

2 Click the [Cyber-shot Handbook] button.

- When you install “Cyber-shot Handbook”, the “Cyber-shot Step-up Guide” will be installed automatically.

3 After the installation is complete, double-click the shortcut created on the desktop.

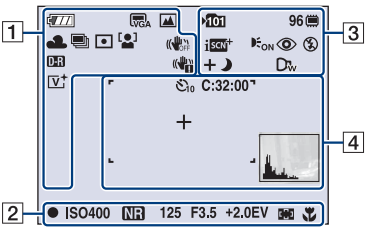
For Macintosh users

1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
2 Select the [Handbook] folder and copy “Handbook.pdf” stored in the [GB] folder to your computer.
3 After copying is complete, double-click “Handbook.pdf”.

Indicators on the screen

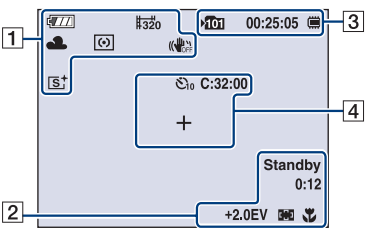
Each time you press ▲ (DISP) on the control button, the display changes (page 16).

When shooting still images

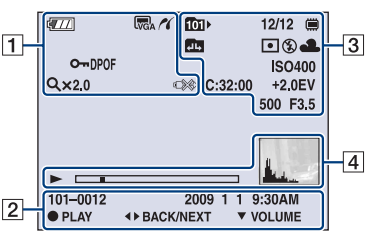


- The indicators are limited in Easy Shooting mode.

When shooting movies



When playing back



1

	Battery remaining
	Low battery warning
	Image Size
	Mode dial/Menu (Scene Selection) • (SteadyShot) mode is available only for DSC-W210/W215.
P	Mode dial (Program Auto)
	White balance
	Burst mode/Bracket mode
	Metering mode
	Face Detection/Smile Detection
	SteadyShot (DSC-W220/W230 only)
	DRO
	Vibration warning
	Smile Detection Sensitivity indicator/Number of images
	Zoom scaling
	Color mode
	PictBridge connecting
	Protect
DPOF	Print order (DPOF) mark

🔍×2.0	Zoom scaling
VOL.	Volume
	PictBridge connecting

2

●	AE/AF lock
ISO400	ISO number
NR	NR slow shutter
125	Shutter speed
F3.5	Aperture value
+2.0EV	Exposure value
	AF range finder frame indicator
1.0m	Semi manual value
	Macro
REC Standby	Recording a movie/Standby a movie
0:12	Recording time (minutes : seconds)
101-0012	Folder-file number
2009 1 1 9:30 AM	Recorded date/time of the playback image
● STOP ● PLAY	Function guide for playing image
◄► BACK/NEXT	Selecting images
▼ VOLUME	Adjusting volume

3

101	Recording folder
101	Playback folder
96	Number of recordable images
8/8 12/12	Image number/Number of images recorded in selected folder
	Recording/playback Media (“Memory Stick Duo” media, Internal memory)

00:25:05	Recordable time (hours : minutes : seconds)
	Changing folder
iSCN iSCN+	Scene Recognition
ON	AF illuminator
	Red-eye reduction
	Metering mode
SL	Flash mode
	Flash charging
AWB	White balance
C:32:00	Self-diagnosis display
ISO400	ISO number
+2.0EV	Exposure Value
500	Shutter speed
F3.5	Aperture value
	Conversion lens

4

10 2	Self-timer
C:32:00	Self-diagnosis display
	AF range finder frame
	Playback
	Playback bar
+	Spot metering cross hair
	Histogram • ⊗ appears when histogram display is disabled.

GB

Battery life and memory capacity

Battery life and number of images you can record/view

The numbers shown in the following tables assume a fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25°C (77°F). The numbers shown for images you can record/view are approximations and allow for changing of the "Memory Stick Duo" media as necessary.
Note that the actual numbers may be less than those indicated in the table depending on the conditions of use.

When shooting still images

Battery life (min.)	No. of Images
DSC-W230	
Approx. 175	Approx. 350
DSC-W220	
Approx. 185	Approx. 370
DSC-W210/W215	
Approx. 215	Approx. 430

- Shooting in the following situations:
  - [REC Mode] is set to [Normal].
  - [AF Mode] is set to [Single].
  - [SteadyShot] is set to [Shooting] (DSC-W220/W230 only).
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
- The measurement method is based on the CIPA standard.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- The battery life and the number of images do not change, regardless of image size.

When viewing still images

Battery life (min.)	No. of Images
DSC-W230	
Approx. 360	Approx. 7200
DSC-W220	
Approx. 420	Approx. 8400
DSC-W210/W215	
Approx. 470	Approx. 9400

- Viewing single images in order at about three second intervals

Notes on the battery pack

- Battery capacity decreases over time and through repeated use.
- The battery life and the number of images you can record/view are decreased under the following conditions:
  - The surrounding temperature is low.
  - The flash is used frequently.
  - The camera has been turned on and off many times.
  - The zoom is used frequently.
  - The LCD Backlight brightens.
  - [AF Mode] is set to [Monitor].
  - [SteadyShot] is set to [Continuous] (DSC-W220/W230 only).
  - The battery power is low.
  - The Face Detection function is activated.

Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and the length of time for movies may vary depending on the shooting conditions.

- Even if the capacity of your recording media is the same as the one in the table below, the number of still images and the length of time for movies may be different.
- You can select the image size from the menu (pages 24, 25).

The approximate recordable number of still images

(Units: Images)

Capacity / Size	Internal memory	"Memory Stick Duo" media formatted with the camera						
	Approx. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	3	48	100	204	412	815	1638	3321
8M	4	72	150	306	618	1223	2457	4981
5M	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3M	10	148	306	626	1262	2498	5017	10170
VGA	96	1428	2941	6013	12120	23980	48160	97640
3:2(11M)	3	54	112	229	462	915	1838	3726
16:9(9M)	3	58	120	246	496	982	1974	4001
16:9(2M)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16270

- The numbers of images listed assume [REC Mode] is set to [Normal].
- When the number of remaining shootable images is greater than 9,999, the ">9999" indicator appears.
- When an image was recorded using an earlier Sony model and is played back on the camera, the image may not appear in the actual image size.

The approximate recordable time of movies

The numbers in the table below show the approximate maximum recordable time obtained by totaling all movie files.

(Units: hour : minute : second)

Capacity / Size	Internal memory	"Memory Stick Duo" media formatted with the camera						
	Approx. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
640(Fine)	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20	3:23:20
640(Standard)	0:00:40	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10	12:12:20
320	0:02:50	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50	48:49:20

- Movies with the size set to [640(Fine)] can only be recorded on a "Memory Stick PRO Duo" media.
- The camera does not support HD recordings or playbacks for movies.
- The size of a movie file is limited to approx. 2 GB. During recording, movie recording stops automatically when the file size of the movie reaches approx. 2 GB.

Troubleshooting

If you experience trouble with the camera, try the following solutions.

❶ **Check the items below, and refer to "Cyber-shot Handbook" (PDF).**
If a code such as "C/E:□□:□□" appears on the screen, refer to "Cyber-shot Handbook".

❷ **Remove the battery pack, wait for about one minute, reinsert the battery pack, then turn on the power.**

❸ **Initialize the settings (page 23).**

❹ **Consult your Sony dealer or local authorized Sony service facility.**

Be aware that by sending the camera for repair, you give consent that the contents of the internal memory, music files may be checked.

Battery pack and power

Cannot insert the battery pack.

- Insert the battery pack correctly by pushing the battery eject lever (page 11).

Cannot turn on the camera.

- After inserting the battery pack into the camera, it may take a few moments for the camera to power up.
- Insert the battery pack correctly (page 11).
- The battery pack is discharged. Insert charged battery pack (page 10).
- The battery pack is dead. Replace it with a new one.
- Use a recommended battery pack.

The power turns off suddenly.

- If you do not operate the camera for about three minutes while the power is on, the camera turns off automatically to prevent wearing down the battery pack. Turn on the camera again (page 13).
- The battery pack is dead. Replace it with a new one.
- Depending on the temperature of the camera and the battery pack, the power may turn off automatically to protect the camera. In this case, a message appears on the LCD screen before the camera turns off.

The remaining charge indicator is incorrect.

- This phenomenon occurs when you use the camera in an extremely hot or cold location.
- A discrepancy arose between the remaining charge indicator and the actual remaining battery charge. Fully discharge the battery pack once, then charge it to correct the indication.
- The battery pack is discharged. Insert the charged battery pack (page 10).
- The battery pack is dead. Replace it with a new one.

The CHARGE lamp flashes while charging the battery.

- Remove and reinsert the battery pack, making sure it is installed correctly.
- The temperature may be inappropriate for charging. Try charging the battery pack again within the proper charging temperature range (10°C to 30°C).

Cannot charge the battery pack.

- You cannot charge the battery pack using the AC Adaptor (sold separately). Use the battery charger to charge the battery.

GB

Shooting still images/movies

Cannot record images.

- Check the free capacity of the internal memory or “Memory Stick Duo” media (page 31). If it is full, do one of the following:
  – Delete unnecessary images (page 19).
  – Change the “Memory Stick Duo” media.
- You cannot record images while charging the flash.
- When shooting a still image, set the mode dial to a position other than 🎞.
- Set the mode dial to 🎞 when shooting movies.
- The image size is set to [640(Fine)] when recording movies. Do one of the following:
  – Set the image size to other than [640(Fine)].
  – Insert a “Memory Stick PRO Duo” media.

Cannot shoot in Smile Shutter mode.

- Press the shutter button all the way down.
- No image is shot unless a smile is detected (page 17).
- [Smile demo mode] is set to [On]. Set [Smile demo mode] to [Off] (page 23).

White, black, red, purple or other streaks appear on the image, or the image seems reddish.

- This phenomenon is called smearing. This is not a malfunction.

The same image is shot several times.

- [REC Mode] is set to [Burst] or Exposure Bracket. Or, [Scene Recognition] is set to [Advanced] (page 25).

Viewing images

Cannot play back images.

- Press ▶ (Playback) (page 19).
- The folder/file name has been changed on your computer.
- Sony does not guarantee playback of image files on the camera if the files have been processed using a computer or recorded with another camera.
- The camera is in USB mode. Delete the USB connection.
- Playback is impossible if the Smile Shutter is in standby mode. Exit standby mode by pressing the shutter button all the way down.

Precautions

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
  In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
  The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near strong magnetic place
- In sandy or dusty places
  Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

On the battery pack

- Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the battery pack.
- Do not use a deformed or damaged battery pack.

On cleaning

Cleaning the LCD screen

Wipe the screen surface with an LCD cleaning kit (sold separately) to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the lens

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

– Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.
– Do not touch the camera with any of the above on your hand.
– Do not leave the camera in contact with rubber or vinyl for a long time.

On operating temperatures

The camera is designed for use under the temperatures between 0°C and 40°C (32°F and 104°F). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

On camera's temperature

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

On moisture condensation

If the camera is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside or outside the camera. This moisture condensation may cause a malfunction of the camera.

If moisture condensation occurs

Turn off the camera and wait about an hour for the moisture to evaporate. Note that if you shoot with moisture remaining inside the lens, images will not be clear.

On the internal rechargeable backup battery

The camera has an internal rechargeable battery for maintaining the date and time and other settings regardless of whether the power is on or off.

This rechargeable battery is continually charged as long as you are using the camera. However, if you use the camera for only short periods, it discharges gradually, and if you do not use the camera at all for about one month it becomes completely discharged. In this case, be sure to charge this rechargeable battery before using the camera.

However, even if this rechargeable battery is not charged, you can still use the camera, but the date and time will not be indicated.

Charging method of the internal rechargeable backup battery

Insert charged battery pack in the camera, and then leave the camera for 24 hours or more with the power off.

GB

Specifications

Camera

[System]

Image device:
7.79 mm (1/2.3 type) color CCD, Primary color filter

Total pixel number of camera:
Approx. 12.4 Megapixels

Effective pixel number of camera:
Approx. 12.1 Megapixels

Lens: Carl Zeiss Vario-Tessar 4× zoom lens
f = 5.35 – 21.4 mm (30 – 120 mm (35 mm film equivalent)) F2.8 (W) – F5.8 (T)

Exposure control:
DSC-W220/W230
Automatic exposure, Scene Selection (11 modes)
DSC-W210/W215
Automatic exposure, Scene Selection (12 modes)

White balance: Automatic, Daylight, Cloudy, Fluorescent 1,2,3, Incandescent, Flash

Underwater White Balance: Auto, Underwater 1,2, Flash

File format (DCF compliant):
Still images: Exif Ver. 2.21 JPEG compliant, DPOF compatible
Movies: MPEG1 compliant (Monaural)

Recording media: Internal Memory (approx. 15 MB), “Memory Stick Duo” media

Flash: Flash range (ISO sensitivity (Recommended exposure Index) set to Auto):
Approx. 0.2 to 3.9 m (7 7/8 inches to 12 feet 9 5/8 inches) (W)/approx. 0.5 to 1.9 m (1 feet 7 3/4 inches to 6 feet 2 7/8 inches) (T)

[Input and Output connectors]

Multi use terminal Type2b (AV-out(SD/HD Component)/USB/DC-in):
Video output
Audio output (Monaural)
USB communication

USB communication: Hi-Speed USB (USB 2.0 compliant)

[LCD screen]

LCD panel:
DSC-W230
7.5 cm (3.0 type) TFT drive
DSC-W210/W215/W220
6.7 cm (2.7 type) TFT drive

Total number of dots: 230 400 (960 × 240) dots

[Power, general]

Power: Rechargeable battery pack
NP-BG1, 3.6 V
NP-FG1 (sold separately), 3.6 V
AC-LS5K AC Adaptor (sold separately), 4.2 V

Power consumption (during shooting):
DSC-W230
1.1 W
DSC-W220
1.0 W
DSC-W210/W215
0.9 W

Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Storage temperature: –20°C to +60°C (–4°F to +140°F)

Dimensions:
95.2 × 56.5 × 21.8 mm (3 3/4 × 2 1/4 × 7/8 inches) (W/H/D, excluding protrusions)

Mass:
DSC-W230
Approx. 156 g (5.5 oz) (including NP-BG1 battery pack, “Memory Stick Duo” media)
DSC-W220
Approx. 147 g (5.2 oz) (including NP-BG1 battery pack, “Memory Stick Duo” media)
DSC-W210/W215
Approx. 146 g (5.1 oz) (including NP-BG1 battery pack, “Memory Stick Duo” media)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III: Compatible

PictBridge: Compatible

BC-CSGD/BC-CSGE battery charger

Power requirements: AC 100 V to 240 V, 50/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Storage temperature: –20°C to +60°C (–4°F to +140°F)

Dimensions: Approx. 83 × 55 × 24 mm (3 3/8 × 2 1/4 × 31/32 inches) (W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz)

Rechargeable battery pack NP-BG1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge current: 1.44 A

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Capacity:
typical: 3.4 Wh (960 mAh)
minimum: 3.3 Wh (910 mAh)

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot,” “Memory Stick,” MEMORY STICK, “Memory Stick PRO,” MEMORY STICK PRO, “Memory Stick Duo,” MEMORY STICK DUO, “Memory Stick PRO Duo,” MEMORY STICK PRO DUO, “Memory Stick PRO-HG Duo,” MEMORY STICK PRO-HG DUO, “Memory Stick Micro,” “MagicGate,” MAGICGATE, “PhotoTV HD,” “Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac and eMac are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
- Intel, MMX, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks are not used in all cases in this manual.

GB

Español

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-W210/W215/W220/W230

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

-GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

Batería

Si hace mal uso de la batería, ésta podrá reventar, ocasionar un incendio o incluso quemaduras químicas. Observe las siguientes precauciones.

- No la desmonte.
- No aplaste y no exponga la batería a ningún golpe o fuerza tales como martilleo, dejarla caer o pisarla.
- No cortocircuite y no deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería.
- No la exponga a altas temperaturas por encima de los 60°C tales como bajo la luz solar directa o en el interior de un automóvil aparcado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No maneje baterías de litio-ión dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería utilizando un cargador de batería Sony genuino o un dispositivo que pueda cargar la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Reemplácela solamente con el mismo tipo o tipo equivalente recomendado por Sony.
- Deshágase de las baterías usadas prontamente como se describe en las instrucciones.

Cargador de batería

Aunque la lámpara CHARGE no esté encendida, el cargador de batería no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca en tanto que el mismo esté conectado a la toma de corriente de la pared. Si ocurre algún problema mientras utiliza el cargador de batería, interrumpa inmediatamente la alimentación desconectando la clavija de la toma de corriente de la pared.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisíon de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Índice

Notas sobre la utilización de la cámara 5

Preparativos 7

Comprobación de los accesorios suministrados 7

1 Preparación de la batería 8

2 Inserción de la batería/un “Memory Stick Duo” (se vende por separado) 9

3 Encendido de la cámara/ajuste del reloj 11

Toma de imágenes fácilmente 12

Dial de modo/Zoom/Flash/Macro/Autodisparador/Pantalla 13

Detección de sonrisas y toma automática (Captador de sonrisas) 16

Detección de las condiciones de la toma de imagen (Reconocimiento de escena) 17

Visionado/borrado de imágenes 18

Familiarización con las diversas funciones – HOME/Menú 21

Utilización de la pantalla HOME 21

Elementos de HOME 22

Utilización de los elementos del menú 23

Elementos del menú 24

Disfrute de su ordenador 26

Sistemas operativos compatibles para conexión USB y software de aplicación (suministrado) 26

Visionado “Guía práctica de Cyber-shot” 26

Indicadores de la pantalla 28

Duración de la batería y capacidad de la memoria 31

Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar/ver 31

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas 32

Solución de problemas 34

Batería y alimentación 34

Toma de imágenes fijas/películas 35

Visualización de imágenes 36

Precauciones 37

Especificaciones 39

Notas sobre la utilización de la cámara

Copia de seguridad de la memoria interna y del “Memory Stick Duo”

No apague la cámara, extraiga la batería, ni retire el “Memory Stick Duo” mientras está encendida la lámpara de acceso. De lo contrario, podrán dañarse los datos de la memoria interna o el “Memory Stick Duo”. Asegúrese de hacer una copia de seguridad para proteger sus datos.

Notas sobre la grabación/ reproducción

- Antes de comenzar a grabar, haga una grabación a modo de prueba para asegurarse de que la cámara está funcionando correctamente.
- La cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras, ni a prueba de agua. Lea “Precauciones” (página 37) antes de utilizar la cámara.
- Evite exponer la cámara al agua. Si entra agua dentro de la cámara, podrá ocurrir un mal funcionamiento. En algunos casos, la cámara no podrá ser reparada.
- No dirija la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas. Podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. De lo contrario, es posible que la cámara no pueda grabar o reproducir imágenes correctamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 37).
- No agite ni golpee la cámara. Podría ocasionar un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes. Además, el soporte de grabación podría quedar inutilizable o dañarse los datos de imagen.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD. Estos puntos son un resultado normal del proceso de fabricación, y no afectan a la grabación.
- Cuando el nivel de la batería sea bajo, es posible que el objetivo deje de moverse. Inserte una batería cargada y encienda la cámara otra vez.

Acerca de la compatibilidad de los datos de imagen

- La cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony no garantiza que la cámara pueda reproducir imágenes grabadas o editadas con otro equipo, ni que otros equipos puedan reproducir imágenes grabadas con la cámara.

Acerca de la protección contra el recalentamiento

Dependiendo de la temperatura de la unidad o de la batería, la alimentación podrá desconectarse automáticamente para proteger la cámara. En este caso, aparecerá el mensaje en la pantalla antes de que se desconecte la alimentación.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

ES

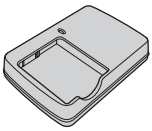
No hay compensación por daño del contenido o fallo de grabación

Sony no compensará por no poder grabar o por la pérdida o daño del contenido grabado debido a un mal funcionamiento de la cámara o el soporte de grabación, etc.

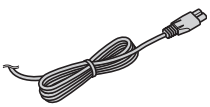
Preparativos

Comprobación de los accesorios suministrados

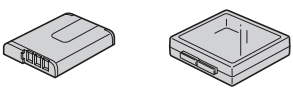
- Cargador de batería BC-CSGD/BC-CSGE (1)



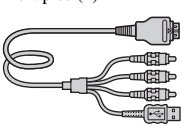
- Cable de alimentación (1)
  (no suministrado en EE. UU. y Canadá)



- Batería recargable NP-BG1 (1)/caja de la batería (1)

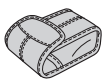


- Cable USB, A/V para terminal de usos múltiples (1)



- Correa para muñeca (1)

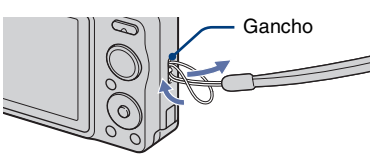
- Funda de transporte blanda (1) (DSC-W215 solamente)



- CD-ROM (1)
  - Software de aplicación Cyber-shot
  - "Guía práctica de Cyber-shot"
  - "Guía avanzada de Cyber-shot"
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

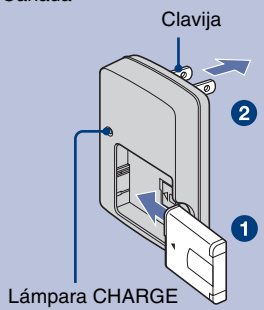
ES

La cámara se suministra con una correa para muñeca.
Coloque la correa y pase la mano a través del lazo para evitar que pueda caérsele la cámara y dañarse.

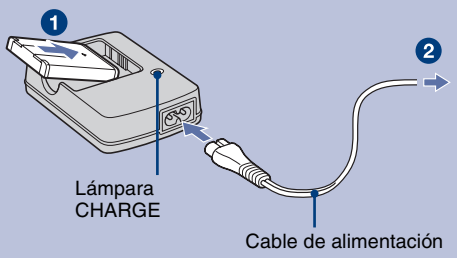


1 Preparación de la batería

Para clientes en EE.UU. y Canadá



Para clientes en países/regiones distintos de EE.UU. y Canadá



1 Inserte la batería en el cargador de batería.

2 Conecte el cargador de batería a la toma de corriente de la pared.

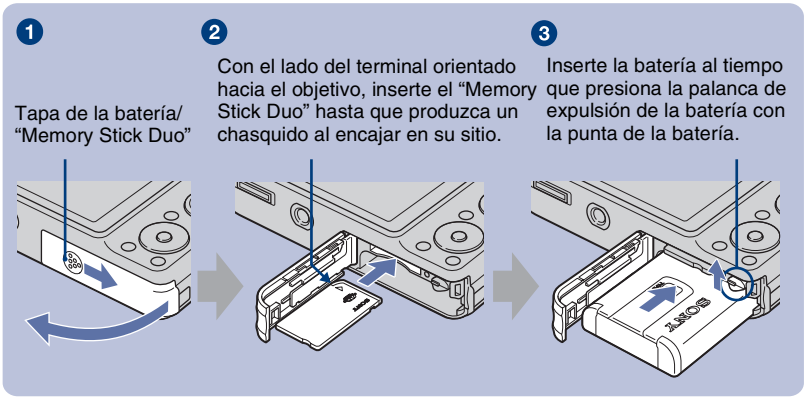
Se ilumina la lámpara CHARGE, y comienza a efectuarse la carga.
Cuando se apague la lámpara CHARGE, habrá finalizado la carga (Carga normal).
Si continúa cargando la batería durante aproximadamente una h (hora) más (hasta que esté completamente cargada), la carga durará un poco más.

Tiempo de carga

Tiempo de carga completa	Tiempo de carga normal
Aprox. 330 min (minuto)	Aprox. 270 min (minuto)

- La tabla de arriba muestra el tiempo requerido para cargar una batería completamente descargada a una temperatura de 25°C
  La carga podrá llevar más tiempo según las condiciones de utilización y las circunstancias.
- Consulte la página 31 para conocer la duración de la batería y el número de imágenes que pueden grabarse.
- Conecte el cargador de batería a la toma de corriente de la pared más próxima.
- Cuando finalice la carga, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared, y extraiga la batería del cargador de batería.
- Asegúrese de utilizar la batería o el cargador de batería de la marca Sony genuina.

2 Inserción de la batería/un “Memory Stick Duo” (se vende por separado)


1
Tapa de la batería/ “Memory Stick Duo”
2
Con el lado del terminal orientado hacia el objetivo, inserte el “Memory Stick Duo” hasta que produzca un chasquido al encajar en su sitio.
3
Inserte la batería al tiempo que presiona la palanca de expulsión de la batería con la punta de la batería.
SONY

ES

1 Abra la tapa de la batería/“Memory Stick Duo”.

2 Inserte el “Memory Stick Duo” (se vende por separado).

3 Inserte la batería.

4 Cierre la tapa de la batería/“Memory Stick Duo”.

Cuando no hay un “Memory Stick Duo” insertado

La cámara graba/reproduce imágenes utilizando la memoria interna (aprox. 15 MB)

Para comprobar la carga de batería restante

Pulse el botón ON/OFF (Alimentación) para encender y comprobar la carga de batería restante en la pantalla LCD.

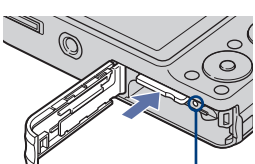
Indicador de carga restante					
Estado	Suficiente alimentación restante	Batería casi totalmente cargada	Batería medio llena	Poca batería, la grabación/ reproducción cesará pronto.	Cambie la batería con una completamente cargada, o cargue la batería. (El indicador de aviso parpadea.)

- Si utiliza la batería NP-FG1 (se vende por separado), también aparecerán los minutos después del indicador de batería restante (60 min (minuto)).
- La aparición del indicador de carga restante correcto lleva aproximadamente un min (minuto).
- Es posible que el indicador de carga restante no sea correcto según las condiciones de utilización y las circunstancias.
- La capacidad de la batería disminuye a medida que pasa el tiempo y con el uso repetido. Cuando el tiempo de operación por carga disminuya notablemente, la batería necesitará ser reemplazada. Adquiera una batería nueva.

Para extraer la batería/“Memory Stick Duo”

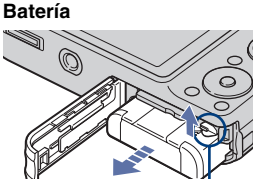
Abra la tapa de la batería/“Memory Stick Duo”.

“Memory Stick Duo”



Asegúrese de que **la lámpara de acceso** no está encendida, después pulse el “Memory Stick Duo” hacia dentro una vez.

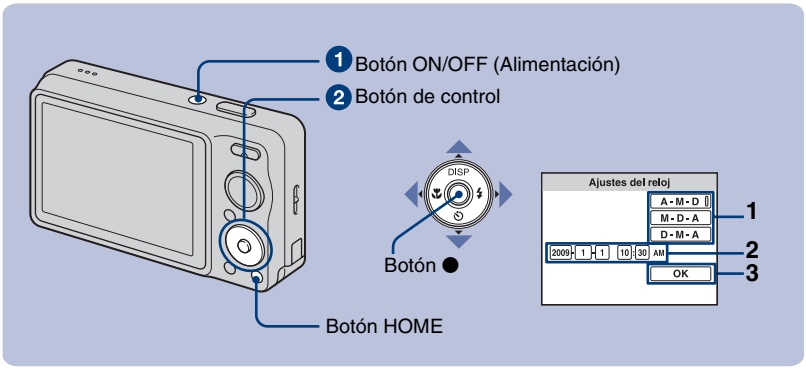
Batería



Deslice **la palanca de expulsión de la batería**.
Asegúrese de no dejar caer la batería.

- No extraiga nunca la batería/“Memory Stick Duo” cuando esté encendida la lámpara de acceso. Esto podría ocasionar daño a los datos del “Memory Stick Duo”/memoria interna.

3 Encendido de la cámara/ajuste del reloj



1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

2 Ajuste el reloj con el botón de control.

1 Seleccione el formato de visualización de fecha con ▲/▼, después pulse ●.
2 Seleccione cada elemento con ◄/► y ajuste el valor numérico con ▲/▼, después pulse ●.
3 Seleccione [OK], y después pulse ●.

- La cámara no tiene una función para superponer fechas en imágenes. Utilizando “PMB” del CD-ROM (suministrado), puede imprimir o guardar imágenes con la fecha.
- Medianoche se indica como 12:00 AM, y mediodía como 12:00 PM.

Para cambiar la fecha y hora

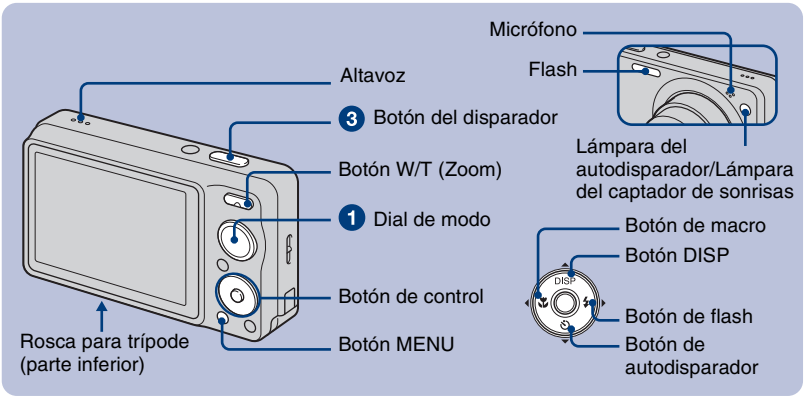
Pulse HOME, y seleccione [Ajustes del reloj] en (Ajustes) (páginas 21,22).

Notas sobre cuando se conecta la alimentación

- Una vez insertada la batería en la cámara, podrá llevar algo de tiempo hasta poder realizar operaciones.
- Si la cámara está funcionando con alimentación de la batería y no realiza ninguna operación durante unos tres min (minuto), se apagará automáticamente para evitar que se agote la batería (función de apagado automático).

ES

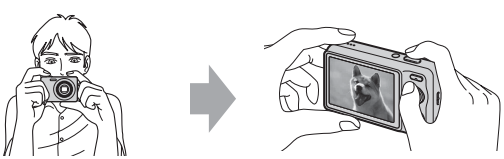
Toma de imágenes fácilmente



1 Seleccione la función deseada en el dial de modo.

Cuando se toman imágenes fijas (modo de ajuste automático): Seleccione .
Cuando se toman películas: Seleccione .

2 Sujete la cámara, con los codos presionados contra su cuerpo para que no se mueva.

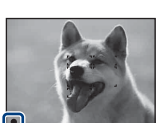


Sitúe el motivo en el centro del cuadro de enfoque. No cubra el altavoz con el dedo.

3 Tome la imagen con el botón del disparador.

Cuando se toman imágenes fijas:

1 Mantenga pulsado el botón del disparador en la mitad para enfocar.
El indicador ● (Bloqueo AE/AF) (verde) parpadea, suena un pitido, el indicador deja de parpadear y permanece iluminado.
2 Pulse el botón del disparador a fondo.



Indicador de bloqueo AE/AF

Cuando se toman películas:

Pulse el botón del disparador a fondo.
Para parar la grabación, pulse el botón del disparador a fondo otra vez.

• La distancia de toma más corta es de aprox. 4 cm (W)/50 cm (T) (desde el objetivo).

Dial de modo/Zoom/Flash/Macro/Autodisparador/Pantalla

Utilización del dial de modo

Ajuste automático

Le permite tomar con los ajustes realizados automáticamente.

EASY Toma fácil

Permite una toma fácil con indicadores fáciles de ver.

Captador de sonrisas

Cuando la cámara detecta una sonrisa, el obturador se libera automáticamente (página 16).

ISO Alta sensibilidad (DSC-W220/W230 solamente)

Toma imágenes sin flash incluso con poca iluminación.

SteadyShot (DSC-W210/W215 solamente)

Toma imágenes claramente, reduciendo el desenfoque.

Instantánea suave

Toma imágenes con un ambiente más suave para retratos de personas, flores, etc.

Paisaje

Toma con el enfoque en un motivo distante.

Retrato crepúsculo

Toma imágenes nítidas de gente en un lugar oscuro sin perder el ambiente nocturno.

SCN* Selección de escena

Selecciona un ajuste del menú de selección escena.

Modo película

Le permite grabar películas con audio.

P Programa automático

Le permite tomar imágenes con la exposición ajustada automáticamente (la velocidad de obturación y el valor de la abertura). Puede hacer otros ajustes utilizando el menú.

*** Selección escena en modo SCN.**

Pulse MENU y seleccione un ajuste (página 23).

ISO Alta sensibilidad (DSC-W210/W215 solamente)

Toma imágenes sin flash incluso con poca iluminación.

Crepúsculo

Toma escenas nocturnas sin perder el ambiente nocturno.

Gourmet

Cambia a modo Macro, permitiéndole tomar arreglos de comida en deliciosos colores.

Playa

Toma escenas de costas y riberas de lagos con el azul del agua capturado más vívidamente.

Nieve

Toma escenas de nieve en blanco más claramente.

Fuegos artificiales

Toma fuegos artificiales en todo su esplendor.

Submarino

Toma imágenes submarinas en colores naturales cuando se usa con la caja resistente al agua.

W/T Utilización del zoom

Pulse T para accionar el zoom, pulse W para retornar el zoom.

Flash (Selección de un modo de flash para imágenes fijas)

Pulse ▶ (⚡) del botón de control repetidamente hasta que se seleccione el modo deseado.

⚡AUTO: Flash automático

Parpadea cuando hay insuficiente luz o luz de fondo (ajuste predeterminado)

⚡: Flash forzado activado

⚡SL: Sincronización lenta (Flash forzado activado)

En un lugar oscuro la velocidad de obturación es lenta para tomar claramente el fondo que queda fuera del alcance de la luz del flash.

⊘⚡: Flash forzado desactivado

- Cuando [Reconocimiento de escena] está ajustado a [Auto] o [Avanzado] no se puede utilizar ⚡ (Flash forzado activado) ni ⚡SL (Sincronización lenta).
- Incluso con el flash activado, es posible que el flash no funcione durante la ráfaga.

Macro (Toma en primer plano)

Pulse ◀ (🌷) del botón de control repetidamente hasta que se seleccione el modo deseado.

🌷AUTO: Automático

La cámara ajusta el enfoque automáticamente desde motivos distantes a primer plano. Normalmente, ponga la cámara en este modo.

🌷: Macro activado

La cámara ajusta el enfoque con prioridad sobre motivos en primer plano. Ajuste Macro activado cuando tome motivos cercanos.

Utilización del autodisparador

Pulse ▼ (⏲) del botón de control repetidamente hasta que se seleccione el modo deseado.

⏲OFF: Sin utilizar el autodisparador

⏲10: Ajustando el autodisparador de 10 s (segundo) de retardo

Utilice este ajuste si quiere incluirse en la imagen.

⏲2: Ajustando el autodisparador de 2 s (segundo) de retardo

Esto es para evitar el desenfoque debido a la inestabilidad cuando se pulsa el botón del disparador.

Cuando pulse el botón del disparador, la lámpara del autodisparador parpadeará, y sonará un pitido hasta que se accione el obturador.
Para cancelar, pulse ▼ (⏲) otra vez.

DISP Cambio de la visualización en pantalla

Pulse ▲ (DISP) del botón de control.
Cada vez que pulse ▲ (DISP), la visualización y el brillo cambiarán de la forma siguiente:

Con indicadores
↓
Con indicadores*
↓
Con histograma*
↓
Sin indicadores*

* Aumenta el brillo de la iluminación de fondo del LCD.

ES

Detección de sonrisas y toma automática (Captador de sonrisas)

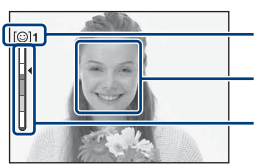
Cuando la cámara detecta una sonrisa, el obturador se libera automáticamente.

1 Seleccione el modo ☺ (Captador de sonrisas) en el dial de modo.

2 Apunte con la cámara al motivo y pulse el botón del disparador hasta la mitad para enfocar.

3 Pulse el botón del disparador a fondo para establecer el modo Detección sonrisas.

El captador de sonrisas se pone en espera.


Marca de detección de sonrisas/Número de imágenes
Cuadro de detección de sonrisas (Naranja)
Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas

4 Espere mientras se detecta una sonrisa.

Cuando el nivel de sonrisa excede el punto ◀ del indicador, la cámara graba hasta seis imágenes. Pulse el botón del disparador a fondo otra vez para salir del modo Captador de sonrisas.

- La toma utilizando el captador de sonrisas finalizará automáticamente cuando el "Memory Stick Duo" o la memoria interna se llene o cuando se hayan grabado seis imágenes.
- Las sonrisas podrán no ser detectadas correctamente dependiendo de las condiciones.

Consejos para capturar sonrisas mejor

① No se cubra los ojos con flequillos.
② Intente orientar la cara enfrente de la cámara y estar lo más nivelado posible. El porcentaje de detección será mayor cuando los ojos estén entornados.
③ Ofrezca una sonrisa clara con la boca abierta. Las sonrisas son más fáciles de detectar cuando se muestran los dientes.

Detección de las condiciones de la toma de imagen (Reconocimiento de escena)

La cámara detecta automáticamente las condiciones de la toma de imagen, y después toma la imagen.

1 Seleccione el modo (Ajuste automático) en el dial de modo.

2 Pulse el botón MENU (páginas 23, 24).

3 Seleccione iSCN (Reconocimiento de escena) con ▲/▼ del botón de control.

4 Seleccione el ajuste deseado, después pulse ●.

iSCN OFF : Desactivar (Ajuste predeterminado)
No utiliza Reconocimiento de escena.

iSCN : Auto
Cuando la cámara reconozca la escena, cambiará a los ajustes óptimos y tomará la imagen.

iSCN+ : Avanzado
La cámara toma una imagen sin utilizar la función de reconocimiento de escena y otra imagen utilizando el reconocimiento de escena. (Un total de dos tomas)

ES

- El reconocimiento de escena no responderá en las situaciones siguientes:
  – Durante la toma ráfaga
  – Cuando se utiliza el zoom digital

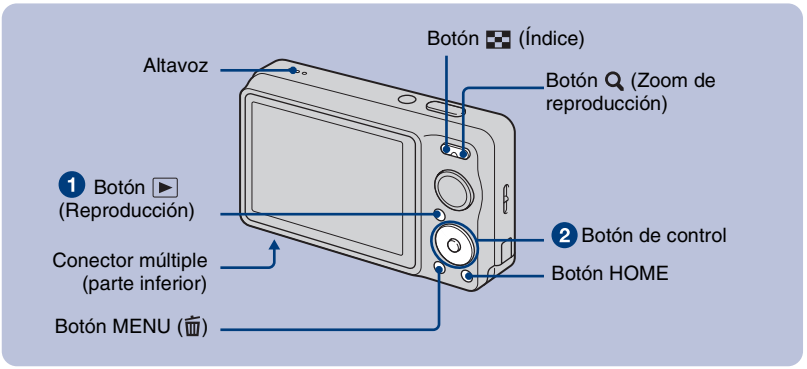
Cuando la cámara reconoce la escena

Icono de valor de ajuste
Icono de Reconocimiento de escena

Cuando la cámara reconoce la escena, aparece, (Crepúsculo), (Retrato crepúsculo), (Crepúsculo utilizando trípode) (DSC-W220/W230 solamente), (Contraluz), (Retrato a contraluz).

Cuando la cámara no reconoce la escena, la imagen se toma como Reconocimiento de escena ajustado a [Desactivar].

Visionado/borrado de imágenes



1 Pulse ▶ (Reproducción).

Si pulsa ▶ cuando la cámara esté apagada, la cámara se encenderá automáticamente y se pondrá en el modo de reproducción. Para cambiar al modo de toma de imagen, pulse ▶ otra vez.

2 Seleccione una imagen con ◀/▶ del botón de control.

Película:

Pulse ● para reproducir una película. (Pulse ● otra vez para detener la reproducción.)
Pulse ▶ para avanzar rápidamente, ◀ para rebobinar. (Pulse ● para volver a la reproducción normal.)
Pulse ▼ para visualizar la pantalla de control del volumen, después pulse ◀/▶ para ajustar el volumen.

🗑 Para borrar imágenes

1 Visualice la imagen que quiere borrar, después pulse MENU (🗑).
2 Seleccione 🗑 [Borrar] con ▲/▼ y seleccione [Esta imagen] con ◀/▶, después pulse ●.
3 Seleccione [OK] con ▲, después pulse ●.

Q Para ver una imagen ampliada (zoom de reproducción)

Pulse Q (T) mientras visualiza una imagen fija.
Para retornar el zoom, pulse W.
Ajuste la posición con ▲/▼/◀/▶.
Para cancelar el zoom de reproducción, pulse ●.

Muestra el área visualizada de la imagen entera

Para ver una pantalla de índice

Pulse (Índice) mientras hay visualizada una sola imagen.
Después, seleccione una imagen con ▲/▼/◄/►.
Para volver a la pantalla de una sola imagen, pulse ●.

• Cada vez que pulse (Índice), aumentará el número de imágenes en la pantalla de índice.

Para borrar imágenes en el modo de índice

1 Pulse MENU mientras está visualizada la pantalla de índice.

2 Seleccione (Borrar) con ▲/▼ y seleccione [Múltiples imágenes] con ◄/►, después pulse ●.

3 Seleccione la imagen que quiere borrar con ▲/▼/◄/►, después pulse ●.

Se pone la marca ✓ en la casilla de verificación de la imagen.

Para cancelar una selección, seleccione una imagen que haya seleccionado para borrar, después pulse ● otra vez.

4 Pulse MENU y seleccione [OK] con ▲, después pulse ●.

• Para borrar todas las imágenes de una carpeta, seleccione [Todo En Esta Carpeta], después pulse ● en el paso 2.

ES

Para reproducir una serie de imágenes con efectos y música (Diapositivas)

1 Pulse el botón MENU.

2 Seleccione (Diapositivas) con ▲/▼ del botón de control, después pulse ●.

Aparece la pantalla de configuración.

3 Seleccione [OK], y después pulse ●.

Comienza el pase de diapositivas.

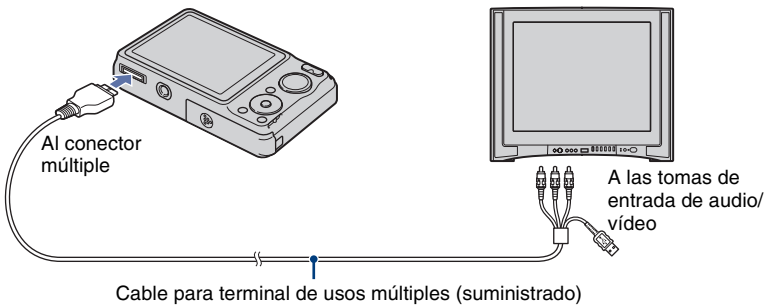
La música cambiará junto con los [Efectos]. También puede transferir música y cambiarla con la música que desee.
Para transferir y cambiar la música, siga los pasos indicados a continuación.

① Instale el software incluido en el CD-ROM (suministrado) en su ordenador.
② Pulse el botón HOME. Después seleccione [Herramienta música] → [Desc música] in [Diapositivas] (páginas 21, 22).
③ Conecte la cámara y un ordenador con el cable para terminal de usos múltiples.
④ Inicie “Music Transfer” instalado en su ordenador y cambie la música.

Para más detalles sobre cómo cambiar la música, consulte Ayuda (Help) en “Music Transfer”.

Para ver imágenes en un televisor

Conecte la cámara al televisor con el cable para terminal de usos múltiples (suministrado).



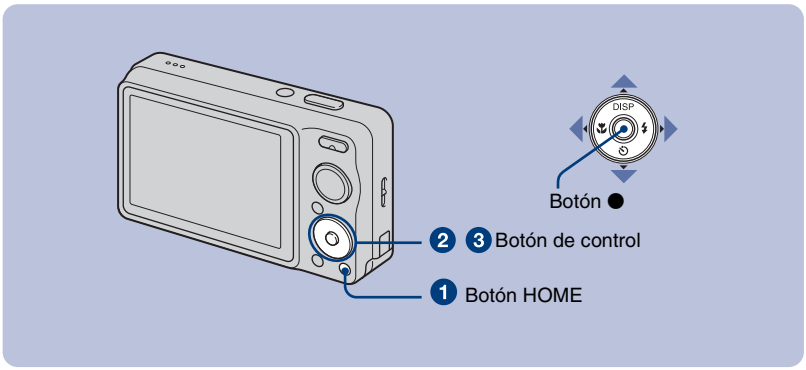
Para ver en un televisor HD (Alta Definición), se necesita un cable de adaptador de salida HD (se vende por separado).

- Si ajusta el tamaño de imagen a [16:9], podrá grabar imágenes en el tamaño que llena toda la pantalla de un televisor HD.
- No se pueden ver películas emitidas en formato de señal [HD(1080i)]. Ajuste [COMPONENT] a [SD] cuando tome películas.
- Utilice un cable de adaptador de salida HD compatible con Type2b.

Familiarización con las diversas funciones – HOME/Menú

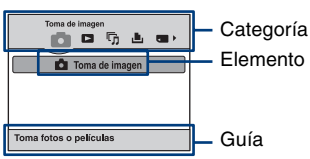
Utilización de la pantalla HOME

La pantalla HOME es la pantalla de acceso a todas las funciones de la cámara, y puede ser invocada independientemente del ajuste de modo (toma de imagen/visualización).



ES

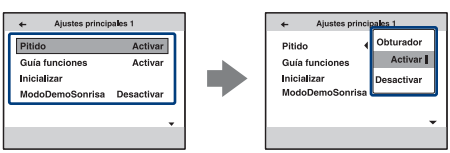
1 Pulse HOME para visualizar la pantalla HOME.



2 Seleccione una categoría con ◄/► del botón de control.

3 Seleccione un elemento con ▲/▼, después pulse ●.

Cuando selecciona la categoría (Gestión de memoria) o (Ajustes)



1 Seleccione el ajuste deseado con ▲/▼, después pulse ●.
- La pantalla HOME se visualiza pulsando ◄.

2 Seleccione un ajuste con ▲/▼, después pulse ●.
- La cámara se pondrá en el modo de toma de imagen o visualización pulsando HOME otra vez.

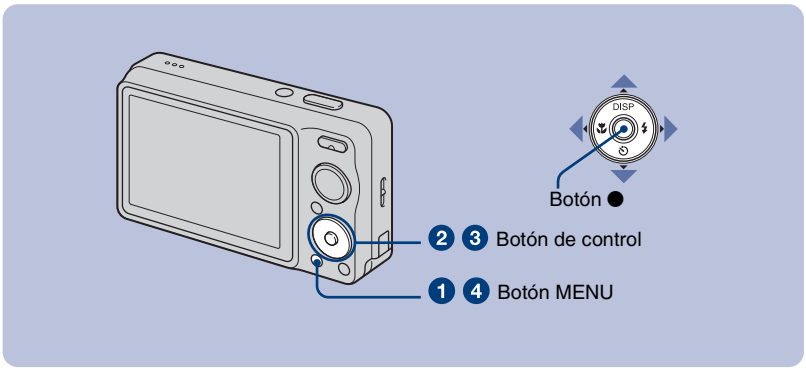
Elementos de HOME

Al pulsar HOME se muestran los elementos siguientes. En la pantalla solamente se visualizan los elementos disponibles. Los detalles de los elementos se visualizan en la pantalla mediante la guía.

Categorías	Elementos	
Toma de imagen	Toma de imagen	
Visionado de imágs.	Imagen sencilla	
	Índice imágenes	
Diapositivas	Diapositivas	
	Herramienta música	
	Desc música	Format músi
Imprimir	Imprimir	
Gestión de memoria	Herrta. Memoria	
	Her Memory Stick	
	Formatear	Crea CarpGrabación
	Camb. Carp. Grab.	Copiar
	Herr.memoria interna	
	Formatear	
Ajustes	Ajustes principales	
	Ajustes principales 1	
	Pitido	Guía funciones
	Inicializar	ModoDemoSonrisa
	Ajustes principales 2	
	Conexión USB	COMPONENT
	Salida vídeo	PantallaZoomAncho
	Ajustes de toma	
	Ajustes toma de imagen 1	
	Iluminador AF	Cuadrícula
	Modo AF	Zoom digital
	Objetivo conver	
	Ajustes toma de imagen 2	
	Orient. autom.*	Revisión autom
	Ajustes del reloj	
	Language Setting	

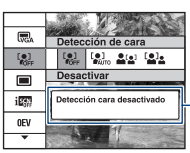
* DSC-W220/W230 solamente.

Utilización de los elementos del menú



ES

1 Pulse MENU para visualizar el menú.



- El menú se visualizará solamente durante los modos de toma de imagen y reproducción.
- Habrá visibles diferentes elementos dependiendo del modo seleccionado.

2 Seleccione un elemento de menú deseado con ▲/▼ del botón de control.

- Si el elemento deseado está oculto, siga pulsando ▲/▼ hasta que el elemento aparezca en la pantalla.

3 Seleccione un ajuste con ◄/►.

- Si el elemento deseado está oculto, siga pulsando ◄/► hasta que el elemento aparezca en la pantalla.
- Seleccione un elemento en modo de reproducción, y pulse ●.

4 Pulse MENU para quitar el menú.

Para más detalles sobre la operación ☞ página 23

Elementos del menú

Los elementos de menú disponibles variarán dependiendo del ajuste de modo (toma de imagen/visualización), y de la posición del dial de modo en el modo de toma de imagen. En la pantalla solamente se visualizan los elementos disponibles.

Menú para tomar imágenes

Selección escena	Selecciona los ajustes que han sido preajustados para corresponder con varias condiciones de escena.
Tamaño imag	Selecciona el tamaño de imagen.
Flash	Selecciona el ajuste del flash en el modo Toma fácil.
Detección de cara	Selecciona el motivo que tiene prioridad para ajustar el enfoque cuando se utiliza detección de cara.
Detección sonrisas	Selecciona el motivo que tiene prioridad para la función Captador de sonrisas.
Sensib detección sonrisas	Ajusta el nivel de sensibilidad para detectar sonrisa.
Modo Grabación	Selecciona el método de toma continua.
Reconocimiento de escena	Detecta automáticamente las condiciones de toma tales como contraluz y crepúsculo y después toma la imagen.
EV	Ajusta la exposición.
ISO	Selecciona una sensibilidad luminosa.
Modo medición	Selecciona el modo de medición.
Enfoque	Cambia el método de enfoque.
Balance Blanco	Ajusta los tonos de color.
Balance Blanco submarino	Ajusta los tonos de color submarinos.
Nivel flash	Ajusta la cantidad de luz del flash.
Reducción ojos rojos	Se ajusta para reducir el efecto ojos rojos.
DRO	Optimiza el brillo y el contraste.
Modo color	Cambia la vivacidad de la imagen o agrega efectos especiales.
SteadyShot (DSC-W220/W230 solamente)	Selecciona el modo de toma estable.
Ajustes de toma	Selecciona los ajustes de toma de imagen.

Para más detalles sobre la operación ☞ página 23

Menú de visualización

(Borrar)	Borra imágenes.
(Diapositivas)	Reproduce una serie de imágenes con efectos y música.
(Retocar)	Retoca imágenes fijas.
(Múltiples tamaños)	Cambia el tamaño de imagen de acuerdo con la utilización.
(Proteger)	Previene el borrado accidental.
DPOF	Añade una marca de orden de impresión a la imagen que se quiere imprimir.
(Imprimir)	Imprime imágenes utilizando una impresora compatible con PictBridge.
(Girar)	Gira una imagen fija.
(Seleccionar carpeta)	Selecciona una carpeta para ver imágenes.

ES

Disfrute de su ordenador

Puede ver imágenes tomadas con la cámara en un ordenador. Utilizando el software del CD-ROM (suministrado), puede disfrutar de imágenes fijas y películas de la cámara más que nunca antes. Para más detalles, consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” en el CD-ROM (suministrado).

Sistemas operativos compatibles para conexión USB y software de aplicación (suministrado)

	Para usuarios de Windows	Para usuarios de Macintosh
Conexión USB	Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP*1 SP3/Windows Vista*2 SP1	Mac OS 9,1/9,2/ Mac OS X (v10,1 a v10,5)
Software de aplicación “PMB”	Microsoft Windows XP*1 SP3/ Windows Vista*2 SP1	no compatible

*1 Las ediciones de 64 bits no son compatibles.
*2 Starter (Edición) no es compatible.

- Su ordenador deberá haberlo adquirido con un sistema operativo de los indicados arriba preinstalado. No se admiten sistemas operativos actualizados.
- Si su sistema operativo no admite conexiones USB, copie imágenes insertando el “Memory Stick Duo” en la ranura de “Memory Stick” de su ordenador, o utilice una unidad de lectura/escritura de “Memory Stick” disponible en el comercio.
- Para obtener más detalles sobre el entorno de operación del software de aplicación “PMB” de Cyber-shot, consulte “Guía práctica de Cyber-shot”.

Visionado “Guía práctica de Cyber-shot”

La “Guía práctica de Cyber-shot” del CD-ROM (suministrado) explica cómo utilizar la cámara en detalle. Para verla se requiere Adobe Reader.

Para usuarios de Windows

1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.
Aparecerá la pantalla del menú de instalación.

2 Haga clic en el botón [Cyber-shot Handbook].

- Cuando instale la “Guía práctica de Cyber-shot”, se instalará la “Guía avanzada de Cyber-shot” automáticamente.

3 Después de haberse completado la instalación, haga doble clic en el acceso directo creado en el escritorio.

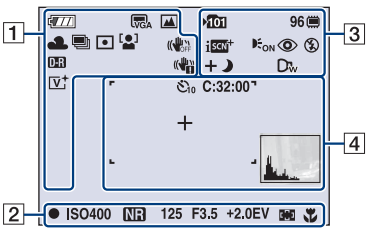
Para usuarios de Macintosh

1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.
2 Seleccione la carpeta [Handbook] y copie el “Handbook.pdf” almacenado en la carpeta [ES] a su ordenador.
3 Después de haberse completado el copiado, haga doble clic en “Handbook.pdf”.

Indicadores de la pantalla

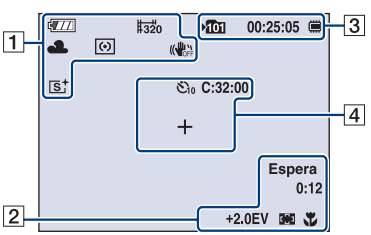
Cada vez que pulse ▲ (DISP) del botón de control, cambiará la visualización (página 15).

Cuando se toman imágenes fijas

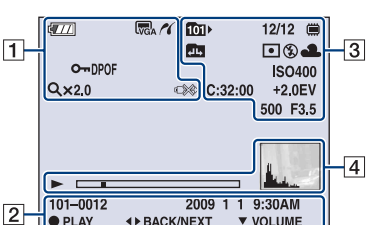


- En el modo Toma fácil, los indicadores están limitados.

Cuando se toman películas



Cuando se reproduce



1

	Batería restante
	Aviso de poca batería
12M 8M 5M 3M VGA 3:2 16:9+ 16:9 FINE STD 320	Tamaño de imagen
ISO	Dial de modo/Menú (Selección escena) • El modo (SteadyShot) solamente está disponible para DSC-W210/W215.
P	Dial de modo (Programa automático)
WB WB1 WB2	Balance del blanco
BRK ±0.3 BRK ±0.7 BRK ±1.0	Modo Ráfaga/Modo Variación
	Modo de medición
	Detección de cara/ Detección sonrisas
ON OFF	SteadyShot (DSC-W220/ W230 solamente)
D-R D-R Plus	DRO
	Aviso de vibración
1	Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas/ Número de imágenes
W T ×1,4 S P	Relación del zoom
V S BW	Modo color
	Conexión PictBridge
	Proteger

DPOF	Marca de orden de impresión (DPOF)
2,0	Relación del zoom
VOL.	Volumen
	Conexión PictBridge

2

	Bloqueo AE/AF
ISO400	Número ISO
NR	Obturación lenta con reducción de ruido (NR)
125	Velocidad de obturación
F3,5	Valor de abertura
+2,0EV	Valor de exposición
	Indicador del cuadro del visor de rango AF
1,0m	Valor semimanual
	Macro
GRABAR Espera	Grabación de una película/ Puesta en espera de una película
0:12	Tiempo de grabación (m (minuto) : s (segundo))
101-0012	Número de carpeta-archivo
2009 1 1 9:30 AM	Fecha/hora grabadas de la imagen de reproducción
STOP PLAY	Guía de funciones para reproducir imagen
BACK/NEXT	Selección de imágenes
VOLUME	Ajuste del volumen

3

101	Carpeta de grabación
101	Carpeta de reproducción
96	Número de imágenes que se pueden grabar
8/8 12/12	Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada

	Soporte de grabación/ reproducción (“Memory Stick Duo”, memoria interna)
00:25:05	Tiempo que se puede grabar (h (hora) : m (minuto) : s (segundo))
	Cambio de carpeta
	Reconocimiento de escena
	Iluminador AF
	Reducción del efecto ojos rojos
	Modo de medición
	Modo de flash
	Carga del flash
AWB	Balance del blanco
C:32:00	Visualización de autodiagnóstico
ISO400	Número ISO
+2,0EV	Valor de exposición
500	Velocidad de obturación
F3,5	Valor de abertura
	Objetivo de conversión

4

	Autodisparador
C:32:00	Visualización de autodiagnóstico
	Cuadro del visor de rango AF
	Reproducción
	Barra de reproducción

ES

+	Cruz filial de la medición de punto
	Histograma • ⊗ aparece cuando la visualización del histograma está desactivada.

Duración de la batería y capacidad de la memoria

Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar/ver

En los números mostrados en las tablas siguientes se asume que se utiliza una batería (suministrado) completamente cargada a una temperatura ambiente de 25°C
Los números mostrados para imágenes que puede grabar/ver son aproximaciones y en ellos se tiene en cuenta el cambio del "Memory Stick Duo" según sea necesario. Tenga en cuenta que los números reales podrán ser inferiores a los indicados en la tabla dependiendo de las condiciones de utilización.

Cuando se toman imágenes fijas

Duración de la batería (min (minuto))	N°. de imágenes
DSC-W230	
Aprox. 175	Aprox. 350
DSC-W220	
Aprox. 185	Aprox. 370
DSC-W210/W215	
Aprox. 215	Aprox. 430

- Tomando imágenes en las siguientes situaciones:
  - [Modo Grabación] está ajustado a [Normal].
  - [Modo AF] está ajustado a [Sencillo].
  - [SteadyShot] está ajustado a [Tomando] (DSC-W220/W230 solamente).
  - Tomando una imagen cada 30 s (segundo)
  - Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T.
  - El flash destella una de cada dos veces.
  - La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- El método de medición está basado en el estándar CIPA.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- La duración de la batería y el número de imágenes no cambiarán, independientemente del tamaño de la imagen.

Cuando se ven imágenes fijas

Duración de la batería (min (minuto))	N°. de imágenes
DSC-W230	
Aprox. 360	Aprox. 7 200
DSC-W220	
Aprox. 420	Aprox. 8 400
DSC-W210/W215	
Aprox. 470	Aprox. 9 400

- Viendo imágenes individuales en orden a intervalos de unos tres s (segundo)

Notas sobre la batería

- La capacidad de la batería disminuye a medida que pasa el tiempo y con el uso repetido.
- La duración de la batería y el número de imágenes que podrá grabar/ver se reducirán en las condiciones siguientes:
  - La temperatura del entorno es baja.
  - El flash es utilizado frecuentemente.
  - La cámara es encendida y apagada muchas veces.
  - El zoom es utilizado frecuentemente.
  - Aumenta el brillo de la iluminación de fondo del LCD.
  - [Modo AF] está ajustado a [Monitor].
  - [SteadyShot] está ajustado a [Continuo] (DSC-W220/W230 solamente).
  - La batería tiene poca potencia.
  - La función Detección de cara está activada.

ES

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo de duración para películas pueden variar dependiendo de las condiciones de la toma.

- Aunque la capacidad de su soporte de grabación sea igual que una de la tabla de abajo, el número de imágenes fijas y el tiempo para películas podrán ser diferentes.
- Puede seleccionar el tamaño de imagen en el menú (páginas 23, 24).

El número aproximado de imágenes fijas que se puede grabar

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formateado con la cámara						
	Aprox. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	3	48	100	204	412	815	1 638	3 321
8M	4	72	150	306	618	1 223	2 457	4 981
5M	6	92	191	390	787	1 557	3 127	6 340
3M	10	148	306	626	1 262	2 498	5 017	10 170
VGA	96	1 428	2 941	6 013	12 120	23 980	48 160	97 640
3:2(11M)	3	54	112	229	462	915	1 838	3 726
16:9(9M)	3	58	120	246	496	982	1 974	4 001
16:9(2M)	16	238	490	1 002	2 020	3 997	8 027	16 270

- En el número de imágenes de la lista se asume que [Modo Grabación] está ajustado a [Normal].
- Cuando el número de imágenes restantes que pueden tomarse es superior a 9 999, aparece el indicador ">9999".
- Cuando una imagen haya sido grabada utilizando un modelo Sony anterior y sea reproducida en la cámara, la imagen podrá no aparecer en el tamaño de imagen real.

El tiempo aproximado de películas que se puede grabar

Los números de la tabla de abajo muestran el tiempo máximo aproximado que se puede grabar obtenido de la suma total de todos los archivos de película.

(Unidades: h (hora) : min (minuto) : s (segundo))

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formateado con la cámara						
	Aprox. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
640(Fina)	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20	3:23:20
640(Estándar)	0:00:40	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10	12:12:20
320	0:02:50	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50	48:49:20

- Las películas con el tamaño ajustado a [640(Fina)] sólo pueden grabarse en un "Memory Stick PRO Duo".
- La cámara no admite grabaciones HD ni reproducciones para películas.
- El tamaño de un archivo de película está limitado a aprox. 2 GB
  Durante la grabación, la grabación de película se detendrá automáticamente cuando el tamaño del archivo de película alcance aprox. 2 GB

ES

Solución de problemas

Si encuentra problemas con la cámara, pruebe las siguientes soluciones.

❶ **Compruebe el elemento de abajo, y consulte la "Guía práctica de Cyber-shot" (PDF).**

Si aparece un código tal como "C/E:□□:□□" en la pantalla, consulte la **"Guía práctica de Cyber-shot"**.

❷ **Extraiga la batería, espere un min (minuto) aproximadamente, vuelva a insertarla y, a continuación, conecte la alimentación.**

❸ **Inicialice los ajustes (página 22).**

❹ **Consulte con el distribuidor Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.**

Tenga presente que enviando la cámara para repararla, usted da consentimiento para que el contenido de la memoria interna, y los archivos de música puedan ser comprobados.

Batería y alimentación

Resulta imposible insertar la batería.

- Inserte la batería correctamente empujando la palanca de expulsión de la batería. (página 9).

Resulta imposible encender la cámara.

- Después de insertar la batería en la cámara, es posible que la cámara tarde unos momentos en responder.
- Inserte la batería correctamente (página 9).
- La batería está descargada. Inserte una batería cargada (página 8).
- La batería está inutilizable. Reemplácela con una nueva.
- Utilice una batería recomendada.

La alimentación se desconecta súbitamente.

- Si no utiliza la cámara durante unos tres min (minuto) mientras esté conectada la alimentación, la cámara se apagará automáticamente para evitar que la batería se agote. Encienda la cámara otra vez (página 11).
- La batería está inutilizable. Reemplácela con una nueva.
- Dependiendo de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que la alimentación se desconecte automáticamente para proteger la cámara. En este caso, aparecerá un mensaje en la pantalla LCD antes de que la cámara se apague.

El indicador de carga restante es incorrecto.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o frío.
- Surgió una discrepancia entre el indicador de carga restante y la carga de batería restante real. Descargue completamente la batería una vez, y después cárguela para corregir la indicación.
- La batería está descargada. Inserte la batería cargada (página 8).
- La batería está inutilizable. Reemplácela con una nueva.

La lámpara CHARGE parpadea mientras se carga la batería.

- Extraiga y vuelva a insertar la batería, asegurándose de que está instalada correctamente.
- Es posible que la temperatura no sea apropiada para cargar. Intente cargar la batería otra vez dentro del rango de temperatura de carga apropiado (10°C a 30°C)

Resulta imposible cargar la batería.

- No es posible cargar la batería utilizando el adaptador de ca (se vende por separado). Utilice el cargador de batería para cargar la batería.

ES

Toma de imágenes fijas/películas

Resulta imposible grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna o el “Memory Stick Duo” (página 32). Si está llena, realice uno de lo siguiente:
  – Borre imágenes no necesarias (página 18).
  – Cambie el “Memory Stick Duo”.
- No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash.
- Cuando vaya a tomar una imagen fija, ajuste el dial de modo a una posición distinta de 🎞.
- Ajuste el dial de modo a 🎞 cuando tome películas.
- El tamaño de imagen está ajustado a [640(Fina)] cuando está grabando películas. Realice uno de lo siguiente:
  – Ajuste el tamaño de imagen a uno distinto de [640(Fina)].
  – Inserte un “Memory Stick PRO Duo”.

No se puede tomar en modo Obturador sonrisas.

- Pulse el botón del disparador a fondo.
- No se tomará imagen a menos que se detecte una sonrisa (página 16).
- [ModoDemoSonrisa] está ajustado a [Activar]. Ajuste [ModoDemoSonrisa] a [Desactivar] (página 22).

Aparecen rayas blancas, rojas, púrpura u otras en la imagen, o la imagen parece rojiza.

- Este fenómeno se denomina borrosidad. Esto no es un fallo de funcionamiento.

Se ha tomado la misma imagen varias veces.

- [Modo Grabación] está ajustado a [Ráfaga] o Variación exposición. O, [Reconocimiento de escena] está ajustado a [Avanzado] (página 24).

Visualización de imágenes

Resulta imposible reproducir imágenes.

- Pulse ▶ (Reproducción) (página 18).
- El nombre de carpeta/archivo ha sido cambiado en su ordenador.
- Sony no garantiza la reproducción de archivos de imagen en la cámara si los archivos han sido procesados utilizando un ordenador o grabados con otra cámara.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB.
- La reproducción no será posible si el captador de sonrisas está en modo de espera. Salga del modo de espera pulsando el botón del disparador a fondo.

Precauciones

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, frío o húmedo

  En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa

  El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar magnético fuerte
- En lugares arenosos o polvorientos

  Tenga cuidado de no dejar entrar dentro de la cámara arena o polvo. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

Acerca del transporte

No se siente en una silla u otro lugar con la cámara en el bolsillo trasero de sus pantalones o falda, porque podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara o dañarla.

Acerca de la batería

- Evite un manejo brusco, desmontaje, modificación, golpes físicos, o impactos tales como martilleo, dejar caer o pisar la batería.
- No utilice una batería deformada o dañada.

Acerca de la limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza de LCD (se vende por separado) para quitar las huellas dactilares, el polvo, etc.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para quitar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la envoltura:

– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida.

– No toque la cámara con nada de lo de arriba en su mano.

– No deje la cámara en contacto con goma o vinilo durante largo tiempo.

Acerca de la temperatura de funcionamiento

La cámara ha sido diseñada para ser utilizada a temperaturas de entre 0°C y 40°C

No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos que excedan esta gama.

Acerca de la temperatura de la cámara

La cámara y la batería pueden calentarse debido a una utilización continua, pero esto no es un defecto de funcionamiento.

Acerca de la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que la humedad se condense en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una h (hora) aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si toma imágenes quedando humedad dentro del objetivo, las imágenes no serán claras.

ES

Acerca de la batería interna de respaldo recargable

La cámara tiene una batería interna recargable para mantener la fecha y la hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.

Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante cortos períodos se descargará gradualmente, y si no la utiliza en absoluto durante un mes se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta batería recargable antes de utilizar la cámara.

Sin embargo, aunque esta batería recargable no esté cargada, aún podrá utilizar la cámara, pero la fecha y la hora no se indicarán.

Método de carga de la batería interna de respaldo recargable

Inserte la batería cargada en la cámara, y después deje la cámara durante 24 h (hora) o más con la alimentación desconectada.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen:
CCD de color de 7,79 mm (tipo 1/2,3), Filtro de color primario

Número total de píxeles de la cámara:
Aprox. 12,4 Megapíxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara:
Aprox. 12,1 Megapíxeles

Objetivo: Objetivo zoom Carl Zeiss Vario-Tessar 4×
f = 5,35 – 21,4 mm (30 – 120 mm (equivalente a película de 35 mm)) F2,8 (W) – F5,8 (T)

Control de exposición:
DSC-W220/W230
Exposición automática, Selección de escena (11 modos)
DSC-W210/W215
Exposición automática, Selección de escena (12 modos)

Balance del blanco: Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente 1,2,3, Incandescente, Flash

Balance Blanco submarino: Auto, Submarino 1,2, Flash

Formato de archivo (Cumple con DCF):
Imágenes fijas: Exif Ver. 2,21, Cumple con JPEG, compatible con DPOF
Películas: Cumple con MPEG1 (Monofónico)

Soporte de grabación: Memoria interna (aprox. 15 MB), "Memory Stick Duo"

Flash: Alcance del flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado a Auto):
aprox. 0,2 a 3,9 m (W)/aprox. 0,5 a 1,9 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Terminal de usos múltiples Type2b (salida de AV (componente SD/HD)/USB/entrada de cc):
Salida de vídeo
Salida de audio (Monofónica)
Conmunicación USB

Conmunicación USB: Hi-Speed USB (Cumple con USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD:
DSC-W230
7,5 cm (tipo 3,0) Unidad TFT
DSC-W210/W215/W220
6,7 cm (tipo 2,7) Unidad TFT

Número total de puntos: 230 400 (960 × 240) puntos

[Alimentación, general]

Alimentación: Bateria recargable
NP-BG1, 3,6 V
NP-FG1 (se vende por separado), 3,6 V
Adaptador de ca AC-LS5K (se vende por separado), 4,2 V

Consumo (durante la toma de imagen):
DSC-W230
1,1 W
DSC-W220
1,0 W
DSC-W210/W215
0,9 W

Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento: –20°C a +60°C

Dimensiones:
95,2 × 56,5 × 21,8 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)

Peso:
DSC-W230
Aprox. 156 g (incluyendo la batería NP-BG1, y "Memory Stick Duo")
DSC-W220
Aprox. 147 g (incluyendo la batería NP-BG1, y "Memory Stick Duo")
DSC-W210/W215
Aprox. 146 g (incluyendo la batería NP-BG1, y "Memory Stick Duo")

Micrófono: Monofónico

Altavoz: Monofónico

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III: Compatible

PictBridge: Compatible

ES

Cargador de batería BC-CSGD/BC-CSGE

Requisitos de alimentación: ca 100 V a 240 V 50/60 Hz 2 W

Tensión de salida: cc 4,2 V 0,25 A

Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento: –20°C a +60°C

Dimensiones: Aprox. 83 × 55 × 24 mm (An/Al/Pr)

Peso: Aprox. 55 g

Batería recargable NP-BG1

Batería utilizada: Batería de litio-ión

Tensión máxima: cc 4,2 V

Tensión nominal: cc 3,6 V

Corriente de carga máxima: 1,44 A

Tensión de carga máxima: cc 4,2 V

Capacidad:
típica: 3,4 Wh (960 mAh)
mínima: 3,3 Wh (910 mAh)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- Las marcas siguientes son marcas comerciales de Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick”, MEMORY STICK, “Memory Stick PRO”, MEMORY STICK PRO, “Memory Stick Duo”, MEMORY STICK DUO, “Memory Stick PRO Duo”, MEMORY STICK PRO DUO, “Memory Stick PRO-HG Duo”, MEMORY STICK PRO-HG DUO, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, MAGICGATE, “PhotoTV HD”, “Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX y Windows Vista son o bien marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac y eMac son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Intel, MMX, y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Adobe y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.
Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Printed in China

4140273620